Ass Dir P.C	il Stop: ignment Recordation Services REC(ector of the U.S. Patent and Trademark Office D. Box 1450 xandría, VA 22313-1450	ORDATION FORM PATENTS O		
			Attorney Docket No. 153038	
	ase record the attached document.	hments, and docume	nent; 3	
		,		
1.	A. Name of conveying party: 1. Takeshi NAKAJIMA B. Additional name(s) of conveying party(☐ Yes	· · · .	2. A. Name and address of receiving party: SEIKO EPSON CORPORATION 4-1, NISHI-SHINJUKU 2-CHOME, SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN	
3.	A. Nature of conveyance:		B. Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No	
	Assignment	ge of Name		
4.	A. Patent Application No. 13/438,432	<u> </u>	B. Patent No.(s)	
	Addit	ional numbers attache	hed? 🔲 Yes 🖾 No	
C. Title of Application: DISCHARGE LAMP LIGHTING DEVICE, PROJECTOR, AND DISCHARGE LAMP LIGHTING METHOD				
5.	Name and address of party to whom correspo concerning document should be mailed;	ndence	6. Total number of applications and patents involved: 1	
	Name: James A. Oliff		7. Please charge Deposit Account No. 15-0461 the total fee (37 CFR 3.41) in the amount of \$40.00.	
	Address: OLIFF & BERRIDGE, PLC P.O. Box 320850 Alexandria, VA 22320-4850 Phone Number: 703-836-6400 Fax Number: 703-836-2787		Credit any overpayment or charge any underpayment to deposit account number 15-0461.	
9.	Statement and signature. To the best of my knowledge and belief, the foriginal document. James A. Oliff, Registration No. 27,075 Benjamin S. Prebyl, Registration No. 60,256	tregoing information	on is true and correct and any attached copy is a true copy of the Date: <u>April 3, 2012</u>	

PATENT REEL: 027992 FRAME: 0524

SEIKO EPSON Ref.No.:J0161109US01

護渡証 (Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、

中嶋 健,

は、ある発明を創出し、これについて合衆国特許出版は

□ ここに私ノ私達により署名され。□ に私ノ私達により(それぞれ)署名され。□ に出願され、出願番号 が交付され。□ PCT 国際出願 として・に出願され、その発明は、

放電灯点灯装置、プロジェクター及び放電灯点灯方法

という名称である。 そして、ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属 領及び全ての外国に於いて発行される特許征に関わる全ての権 利、所有権、利益; 一部継続出願、継続出願、分割出願、差替 え出顧、再発行出顧、特許期間延長等、合衆国とその属領及び 全ての外国に於いて既に出類されたか若しくは今後出願される 特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契約、法 令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての優先権 を伴う一切の権利;を、日本国東京都新宿区西新宿二丁目4番 1号に住所を有するセイコーエブソン株式会社、その後継者、 腋受人及び法定代理人に対して、売却、譲渡、移転するものと する。

さらに、私/私達は、セイコーエブソン株式会社、(以下踱受人 と首う) が単数ないしは複数の当該発明(以下当該発明という) に関わる特許権を、自己の名により、合衆国とその属領及び全 ての外国に於いて出願し、特許を受けること;またこの跟渡証 の意図と目的を誠実に実行することを求められた場合、下配に 署名した私/私達が、当該臨受人、その後継者、その被譲渡者、 及び法定代理人の費用負担にて、一部継続出原、継続出原、分 割出原、差替え出願、再発行出願、特許期間延長等を行い、合 法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を作成し、あらゆる法的 または準法的訴訟手続に於いて征官を行うこと;当談発明とそ の経緯に関連して、下記に署名した私/私達が知り得た全ての 事実を、当該皺受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に連 絡すること:そして当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人が、当該発明の特許欄の適切な保護、維持、権利行使す るために望ましいと考慮すること、また、当該発明に関わる特 許出願に際し、当該職受人、後継者、被職被者、及び法定代理 人に対して法的権限を付与することが望ましいと考慮すること について、可能な限り行うことを承諾する。

Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned, Takeshi NAKAJIMA,

who have created a cortain invention for which an application for United States Letters Patent

executed by ME/US on even date herewith,
cxecuted by ME/US on (respectively).
filed on and assigned Serial No.
filed as International Application No. filed on and entitled:

DISCHARGE LAMP LIGHTING DEVICE, PROJECTOR, AND DISCHARGE LAMP LIGHTING METHOD

Do hereby sell, assign and transfer to SEIKO EPSON CORPORATION, having a place of business 4-1. Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku. Tokyo, Japan Its successors, assigns, and legal representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treatics;

Agree that SEIKO EPSON CORPORATION hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal undersigned will execute representatives, the continuations-in-part, continuations. divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof, and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignce, its successors, assigns, or lagal representatives; and

SEIKO EPSON Ref.No.:J0161109US01

そして、私/私達は、この審面により譲渡された権利や財産に影響する、如何なる臨渡、授権、抵当権、ライセンス等その他の定も他の第三者との間で行っていないこと: 下記に署名した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有されているとを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定代理人に対して書約するものである。

さらに、下肥に唇名した私/私達はこの譲渡者は英語の部分の表現によってのみ解釈されることに同意する。

<u>上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。</u>

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

1/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	
中鸠_健		Takeshi NAKAJIMA	•
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
中山島石建	2012年	1 0 100	20/2
中山鳥一健	_ 3月23日	Takeshi Nakajima	Mar- 23
第二共同発明者(いる場合)	_	Full name of Second joint inventor, if any	
第二共向発明者の署名	月付	Second Inventor's signature	Date
第三共同発明者(いる場合)		Full name of Third joint inventor, if any	
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date ,
第四共同発明者(いる場合)		Full name of Fourth joint inventor, if any	1 n
		•	*
第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date
第五共同発明者(いる場合)	anna William I Inna - ar ann diff (Processessessessessessessessessessessessess	Full name of Fifth joint inventor, if any	***************************************
第五共同発明者の署名	自付	Fifth Inventor's signature	Date
第六共同発明者(いる場合)		Full name of Sixth joint inventor, if any	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature	Date
第七共同発明者(いる場合)	•	Full name of Seventh joint inventor, if any	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date
第八共同発明者(いる場合)		Full name of Eighth_icint inventor, if any	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date

Page 2 of 2

PATENT

REEL: 027992 FRAME: 0526